

535

PETER SELF



LOS PROBLEMAS  
DEL  
CRECIMIENTO URBANO  
Y SU TRATAMIENTO ACTUAL EN GRAN BRETAÑA

TRADUCCION Y PROLOGO

DE

MANUEL PEREZ OLEA



INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

MADRID, 1958

## INDICE

	Páginas
PRÓLOGO ... ..	5
INTRODUCCIÓN ... ..	23
PREFACIO ... ..	31

## CAPÍTULO PRIMERO

### LOS LEVIATANES MODERNOS

Los gigantes urbanos ... ..	37
La atracción de las grandes ciudades ... ..	43
Del mal el menos ... ..	47
El problema económico ... ..	51
Se necesitan más habitantes ... ..	55

## CAPÍTULO II

### PROBLEMAS Y REACCIONES DE LAS CIUDADES

Anatomía del congestionamiento ... ..	63
La búsqueda de «espacio vital» ... ..	68
El precio de la superpoblación ... ..	71
La regulación de las densidades ... ..	75
El crecimiento excesivo y sus dimensiones ... ..	79
El problema de los límites territoriales ... ..	81

## CAPÍTULO III

### LAS MEDIDAS DE DISPERSION

Los planes regionales ... ..	91
El programa de nuevas ciudades ... ..	96
Vicisitudes del programa ... ..	101
Londres busca espacios libres ... ..	105
Ciudades en apuros ... ..	116

## CAPÍTULO IV

## LAS NUEVAS COMUNIDADES

Los satélites ... ..	133
Las nuevas ciudades ... ..	136
Las ciudades expansionadas ... ..	149
Los cinturones verdes y sus varios significados ... ..	152
Cincuenta nuevas comunidades ... ..	155

## CAPÍTULO V

REPERCUSIONES AGRICOLAS DEL PROBLEMA  
DE LA VIVIENDA

Menos terrenos y mayor producción ... ..	169
La confusión de la política agrícola ... ..	173
Los «standards» de construcción ... ..	177
La pasión por los espacios libres ... ..	180
La agricultura y la protección de la naturaleza ... ..	182
La planificación y la prosperidad rural ... ..	185

## CAPÍTULO VI

EL DESPLAZAMIENTO DE LOS CENTROS  
DE TRABAJO

Trabajo para los trabajadores ... ..	195
El dilema de las ciudades ... ..	204
La colisión de sistemas ... ..	210
La quiebra institucional ... ..	213
Una visión del problema ... ..	217

## CAPÍTULO VII

## EL TALON DE AQUILES

Indemnización y plusvalías ... ..	226
La experiencia de 1947 ... ..	229

	<u>Páginas</u>
La experiencia de 1954 ... .. .	235
Solución: la imposición sobre plusvalías ... .. .	242
Las autoridades locales y el mercado del suelo ... .. .	246

## CAPÍTULO VIII

## HACIA UNA NUEVA POLÍTICA

Los horizontes perdidos ... .. .	254
La planificación a largo plazo ... .. .	257
Los fines de la planificación ... .. .	259
El planificador como árbitro ... .. .	263
La reforma administrativa ... .. .	266
Hacia una planificación regional ... .. .	271
La nueva oportunidad ... .. .	274